

# SYCAMORE TREE

The Monthly Newsletter of Sycamore Congregational Church

May 2016

Volume 112 Number 5

## *Come Join Us ...*

May 8 Mother's Day (ballet dancers!)  
May 15 Pentecost Sunday  
May 21 Rummage Sale  
May 22 Benefit Concert for Kumamoto

## *Sunday Worship*

11:00 am to 12:00 noon

### **May 1, 2016 Communion Sunday**

Preacher: Rev. Kevin Omi  
Liturgist: Eli'jah Carroll  
Ushers: Tom Inada & Roslyn Kartychak  
Musician: Satoko Fogarty

### **May 8, 2016 Mothers' Day**

Preacher: Rev. Kevin Omi  
Liturgist: Georgia Fujikawa  
Usher: Porsche Noble  
Musician: Eli'jah Carroll  
Dancers: Lucy and Neomi

### **May 15, 2016 Pentecost Sunday**

Preacher: Rev. Kevin Omi  
Liturgist: TBA  
Ushers: Karen Inouye & Akiko Kobayashi  
Musician: Satoko Fogarty

### **May 22, 2016**

Preacher: Rev. Kevin Omi  
Liturgist: Roslyn Kartychak  
Usher: Kurt Buss  
Musician: Masami Hamamoto

### **May 29, 2016 Memorial Sunday**

Preacher: Rev. Kevin Omi  
Liturgist: Karen Nishikawa  
Usher: Toom Noble  
Musician: Satoko Fogarty



Stacey Kamada, Randall Woo, and parents Reiko & Shingo Kamada on wedding day, April 16



Yoshioka Sensei initiates "Sycamore Football Club", attracting 44, followed by BBQ

### **Schedule of Events**

Tuesday & Thursday 3:00-5:00 pm: AIUEO (Japanese language classes)  
Saturdays 9:00 am-4:30 pm: Sycamore NIN (Japanese language classes)  
Saturdays 12:30-5:40 pm: Soroban/Abacus classes  
Sundays 10:10-11:50 am: Tomodachi Time  
Thursdays 6:00 pm: Open Door Meditation at Mira Vista Church  
**May 1: Begin collecting for Rummage Sale**  
May 12, 7:00-10:00 pm: Church Council meeting  
May 19: Newsletter articles due  
May 19, 3:00 pm: Rummage Sale set up  
May 20, 9:00 am: Rummage Sale pricing  
**May 21, 9:00-2:00 pm: Rummage Sale**  
**May 22 1:00 pm: Kumamoto Benefit concert; Nichigobu Lunch Sale**  
May 22, 3:30 pm: PSR Commencement: Eli'jah Carroll graduating w MDiv  
May 26, 4:00 pm: Newsletter mailing



## All-Church Rummage Sale

The Rummage sale is just around the corner. We are looking forward to another great sale this year!

**Donations:** It's Time! Now accepting donations for the Rummage Sale until May 19th! We have tables set up in Adamson Hall for donations. We welcome many items; see flyer in last month's newsletter for acceptable items and items we don't accept. Thanks in advance for your donations. Please make sure all items are in working order before you donate them.

**Volunteer:** Sign-up sheets are available at church or e-mail Karen Nishikawa with when you can help. We appreciate any and all times you can volunteer to support the church for this event.

- ❖ Thursday, May 19: Starting at 3 p.m. for Setup & Sorting - light dinner provided.
- ❖ Friday, May 20: from 9 a.m. until 5 p.m. for Pricing - light lunch provided.
- ❖ Saturday, May 21: from 8:30 a.m. until 2:30 p.m. for Sale - lunch provided.
- ❖ Come all day or just a couple of hours. All help is welcome.

If you have any questions feel free to e-mail or call:

Karen Nishikawa at [karennishikawa@sbcglobal.net](mailto:karennishikawa@sbcglobal.net), or call (510-526-1431), or

Kurt Buss at [kurtabuss@msn.com](mailto:kurtabuss@msn.com), or call (510-232-8530).

---

## In Remembrance...

We remember and pay our respects to Sycamore Church members, their relatives and friends of Sycamore who died in the month of May: Rev. Shinjiro Okubo (founder) 1914; Tadakazu Wasa 1953; Rin Wasa 1960; G.K. Yabuki 1968; Kumazo Mizokami 1969; Dr. Frank Inukai 1976; Sus Takei 1977; May Tatsuyo Honda 1983; Shige Kanow 1986; Paul Yoneo Tomita Jr. 1988; Henry Sugimoto 1990; Tom Kajioka 1992; Roy Teshima 1997; Pat Inada 2000; Dick Mizokami 2004; David Gettner 2006; Tsunehisa Kobayashi 2006; Fumiko Tondo Kasai 2008; Eiko Kosugiyama 2009; William B. Dorresteyn 2010; George Omi 2011; Bee Bee Dizon 2011; Keith Jump Cirelli 2011; Arthur Jones 2013; Kae Saito 2015. *"These all have died in the Faith... pilgrims on earth... seeking a homeland... therefore, God is not ashamed to be called their God, for He has prepared for them a city."* (Hebrews 11)

In honor of Hiro Katayama



### Memorial Sundays

*Those in the Sycamore community who passed away during each month will be remembered in both the Japanese and English language services on the last Sunday. See the monthly In Remembrance for the list of names. Please contact us with any additions or corrections as well as family contact information. Families are encouraged to bring photos of their loved ones & join us for worship and a time of remembering.*

*Please contact Pastor Kevin if you would like to suggest changes to our listings.*

---

## May Birthdays

Faith Burgess, 2  
Reiko Kamada, 2  
Rev. Frank Adamson, 2  
Cheri Brewster, 3  
Jimmy Louie, 3  
Harlan Head, 4  
Rebecca Aptaker, 4  
Allison Kamada, 7  
Kayla Collins-Tabuena, 10  
Satoko Fogarty, 10

Ashley Yorozu-Suttle, 15  
Pamela T. Milin, 16  
Kelly Fujikawa, 17  
Marcus Tamura, 19  
Osamu Kumao, 19  
Kana Kobayashi, 21  
Motoki Yoshioka, 21  
Meme Collins-Tabuena, 25  
Yo Nagata, 25  
Mine Sakiyama, 28

Misa Hayashi, 29





# 熊本地震被災地・被災者支援コンサート

## Benefit Concert for earthquake victims of Kumamoto

入場無料、ドネーションをお捧げ下さい。 Admission is free but a donation would be appreciated.



*Date*  
Sun, May 22, 2016  
open 12:30 pm  
start 1:00 pm

*Place*  
Sycamore Church

1111 Navellier Street  
El Cerrito, CA 94530



ヴィオラ  
吉江由香

大阪音楽大学音楽学部ヴィオラ専攻卒業。カナダのビクトリア音楽祭に参加。現在はコントラコスタ

チェンバーオーケストラのヴィオラ副首席奏者を務める。

Viola  
Yuka Yoshie

Yuka received her Bachelor of Music in Viola Performance from the Osaka College of Music. In 1993, Yuka was selected to participate in the Victoria Music Festival in Canada. She currently serves as the assistant principal violist at the Contra Costa Chamber Orchestra.

Fantasies Hummel  
ファンタジー フンメル

Ballade Chopin  
バラード ショパン

Air on G string Bach  
G線上のアリア バッハ

Jesus, Joy of Man's Desiring Bach  
主よ人の望みの喜びよ バッハ

Hanawasaku Yoko Kanno  
花は咲く 菅野よう子

Furusato Teiichi Okano  
ふるさと 岡野貞一

etc...

ピアノ  
フォガティさとこ

大阪音楽大学音楽学部ピアノ科卒業。インディアナ大学でハーブシコードと室内楽のマスタークラスを受講。現在はシカモア教会の礼拝でオルガンの奏楽を担当。



Piano  
Satoko Fogarty

Satoko received her Bachelor of Music in Piano Performance from the Osaka College of Music. She studied harpsichord and chamber music at Indiana University master class. She currently plays organ at Sycamore Congregational Church services.



## Sycamore Newsletter List - Donations received March 20 to April 17, 2016

### General Fund

Silvia Akinaga  
Eli'jah Carroll  
Alberta Chinn-in memory of Doug Dea  
Chieko Endo  
Jan Fabini  
Georgia/Dr. Mark Fujikawa  
Georgia/Dr. Mark Fujikawa-Stacey & Randall's Wedding  
George/Midori Goto  
Dr. Harlan/Marilyn Head  
Stefanie Head  
Hiramatsu Family-in memory of Joemar Espeleta  
David/Ellen Inada  
Tom Inada  
Karen Inouye  
Shingo/Reiko Kamada  
Shingo/Reiko Kamada-in memory of Doug Dea  
Shingo/Reiko Kamada in memory of Haruo Uyeda  
Roslyn/John Kartychak  
Akiko/Nori Kobayashi  
Osamu Kumao  
Donald/Diane Lee-in memory of Doug Dea  
Margaret Lee-in memory of Doug Dea  
Peter/Shirley Lee-in memory of Doug Dea  
Kathleen/Jimmy Louie  
Kathleen/Jimmy Louie in memory of Haruo Uyeda  
Eiko Matsuoka  
Fumitaka Matsuoka/Sharon Thornton  
Joan Matsuoka  
Joan Matsuoka in memory of Haruo Uyeda  
Kay Matsutani  
Marianne Tomita McDonald  
Gloria Morita  
Jeffrey Nagata in thanks for kindness to mother  
Eugene/Diane Nakamura-in memory of Doug Dea  
Karen Nishikawa  
Muts & Dr. Philip Nishino  
Toom Noble (Noble Family)  
Stan/Bea Nomura  
Stan/Bea Nomura-in memory of Doug Dea  
Naoko Okahashi  
Rev. Kevin Omi  
Riko Shinohara  
Hiro Taniguchi

Hiro Taniguchi in memory of Haruo Uyeda  
Akiko/Kenyon Taylor  
Rev. Dr. Randi Walker  
Sherry Watson  
Sumi Wu  
Rev. Yasutaka/Hitomi Yoshioka  
Anonymous

### Nichigo

Roy Adam Family  
Mat/Satoko Fogarty  
Dr. Harlan/Marilyn Head  
Stefanie Head  
Taichi Ito  
Shingo/Reiko Kamada-in memory of Haruo Uyeda  
Roslyn Kartychak for Yoshioka Sensei & family  
Kook-Hui Lee Kim - Easter Offering  
Osamu Kumao  
Naoko Okahashi  
Hiro Taniguchi in memory of Haruo Uyeda  
Akiko/Kenyon Taylor  
Tasha Yorozu/Sam Suttle

### GRIP

Silvia Akinaga  
Georgia/Dr. Mark Fujikawa  
Dr. Harlan & Marilyn Head  
David/Ellen Inada  
Eiko Matsuoka  
Hiro Taniguchi

### OGHS

Karen Nishikawa

### Facilities Use

Huntington's Disease Society of America  
Sakura Ren  
Hillside Community Church  
Sycamore Christian Preschool

### Property Maintenance/Building Fund

Georgia/Dr. Mark Fujikawa  
Tom Inada  
Rev. Dr. Randi Walker for lights

### Preschool Building Fund

Toom Noble (Noble Family)  
Anonymous

### Easter

Silvia Akinaga  
Anonymous

Chieko Endo  
Jan Fabini  
Satoko Fogarty  
Matthew/Nancy Fujikawa  
George/Midori Goto  
Dr. Harlan/Marilyn Head  
Hiro Hirano  
Virginia Hotta  
David/Ellen Inada  
Tom Inada  
Karen Inouye  
Shingo/Reiko Kamada  
Stacey Kamada  
Roslyn/John Kartychak  
Akiko/Nori Kobayashi  
Rev. Deborah Lee  
Marie Look  
Kathleen/Jimmy Louie  
Taiko Maeda  
Dr. Raymond & Annette Matsunaga  
Eiko Matsuoka  
Joan Matsuoka  
Martha Matsuoka  
Kay Matsutani  
Chai Milin  
Kenneth/Reiko Nabeta  
Fumi Nihei  
Karen Nishikawa  
Muts/Dr. Philip Nishino  
Stan/Bea Nomura  
Daiki & Sanae Saito  
Riko Shinohara  
Hiro Taniguchi  
Rev. Yasutaka/Hitomi Yoshioka

THANK YOU ALL FOR YOUR GENEROSITY! THROUGH YOUR LOVE, YOU HELP SUSTAIN OUR CHURCH AND COMMUNITY.





# Sycamore Tree 日取

## ファミリーサッカー教室 “Sycamore FC” の初蹴りを行いました!



4月16日(土)に、日語部のアウトリーチプログラムとして始めたサッカーチーム、SycamoreFCの初練習が、Kensington Parkにおいて行われました。大人と子ども合わせて、なんと44人もの参加があり、楽しく汗を流しました。練習後には牧師館でBBQを行い、良い交わりの時が与えられました。

牧師が密かに目指しているのは、大人でチームを組んで地域の大会に

出場することですが、まずはファミリーサッカーを通して、一人でも多くの方に足を運んでいただけたらと願っています。もちろんその中から教会に、礼拝に繋がって下さる方がいたら、この上ない喜びです。

次回は5月14日(土)午後3時から、同じくKensington Park (59 Arlington Ave, Kensington, CA 94707)で行います。どなたでもお越し下さい。



### ペンテコステを知っていますか?

使徒言行録の2章に、イエスの弟子たちの上に聖霊(神の力)が降り、弟子たちは力を受けて世界中に福音を宣べ伝えていったという記事があります。この出来事を記念する日がペンテコステです。アメリカの教会で

はあまりこの日は重んじられていないようですが、これは教会が世界中に誕生していくきっかけになった日であり、とても重要な日です。今年5月15日(日)、ぜひこの日を覚えて日語部の礼拝にお越し下さい。

### 5月の集会予定 世界に教会が誕生したことを記念するペンテコステ(聖霊降臨日)を迎えます。

- |   |  |
|---|--|
| 5月 1日(日) 日語部礼拝 誕生者祝福 9時45分<br>ステイシーさん結婚祝福ケーキレセプション 正午<br>CE board meeting 午後0時半 | 5月20日(金) ラメージセール前日準備                                     |
| 5月 8日(日) 日語部礼拝 母の日 9時45分<br>聖書を読む会 礼拝後  | 5月21日(土) ラメージセール当日                                       |
| 5月11日(水) 友の会 正午(ヨガ教室 午前11時)   | 5月22日(日) 日語部礼拝 9時45分<br>熊本地震被災地・被災者支援コンサート 午後1時          |
| 5月12日(木) 教会役員会 午後7時   | 5月26日(木) 絵本の会 午前9時半<br>月報発送作業 午後4時                       |
| 5月14日(土) Sycamore FC練習 午後3時   | 5月27日(金) 家庭集会 午後5時(フォガティさんとこさん宅)                         |
| 5月15日(日) 日語部ペンテコステ礼拝 壺餐式 9時45分  | 5月28日(土) お散歩会 午前10時                                      |
| 5月19日(木) プエナビスタ聖書研究会 午後0時半<br>ラメージセール準備 午後3時                                    | 5月29日(日) 日語部礼拝 召天者記念 9時45分<br>聖書を読む会 礼拝後<br>創立者墓前礼拝 午後1時 |

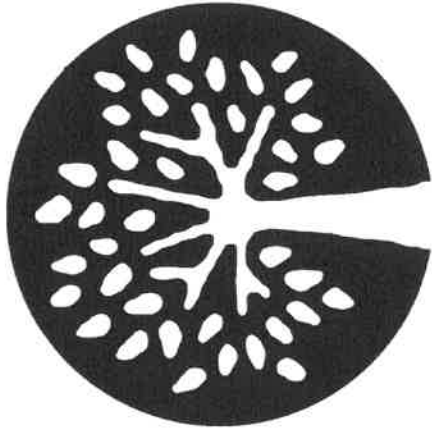
日語部ページ5月号



2016

早いもので、私がシカモア教会の牧師に着任してから1年が経とうとしています。皆さんの祈りに支えられ、喜びのうちに働きをなすことができていることを感謝いたします。この一年は特に、新しいことを始めるよりも、これまで教会が大切にしてきた礼拝や行事の形を引き継ぐことを大切にしてきましたが、新しい一年は皆さんと共に、色々と新しいチャレンジもしていきたいと願っています。シカモアに新しい風を吹かせましょう。

日語部牧師 吉岡恵生 電話 510-829-2453 メール revyoshioka@gmail.com



SYCAMORE SUMMER DAY CAMPS 2016



BIBLE DAY CAMP

&



SOCCER DAY CAMP

シカモアサマーデイキャンプ2016

*If you would like more information, or have questions, please contact Sycamore Church at 510-525-0727 or email: [sycamoreoffice22@gmail.com](mailto:sycamoreoffice22@gmail.com)*

お問い合わせ、ご質問等はシカモア教会 510-525-0727、もしくは email: [sycamoreoffice22@gmail.com](mailto:sycamoreoffice22@gmail.com) までご連絡下さい。

**DON'T FORGET -**

**Those registered by June 23 will be guaranteed a T-shirt**  
Tシャツ希望の方は6月23日までにお申し込み下さい。

**Sycamore Summer Day Camps 2016**  
Sycamore Congregational Church, UCC  
1111 Navellier Street  
El Cerrito, CA 94530  
510-525-0727 • [sycamoreoffice22@gmail.com](mailto:sycamoreoffice22@gmail.com)

**July 11-15, 2016**



**BIBLE DAY CAMP**  
**GENERAL INFORMATION**

**Theme:** *Bible Day Camp 2016 - "Thankful hearts 感謝の心"* -

**Date:** July 11 – July 15  
Monday through Friday

**Location:** Sycamore Congregational Church, UCC  
1111 Navellier Street, El Cerrito, CA 94530  
510-525-0727

**Time:** 9:30 am to 1:00 pm, lunch included

**Registration:** Bible Day Camp only  
\$ 110.00/Camper (\$90.00 for siblings)

**With Soccer Day Camp**  
\$ 175.00/Camper (\$165.00 for second)  
*Includes transportation and child care from 1 pm to 2 pm.*  
*If your child is under 8 years old, you must bring a car seat or booster seat to church.*

**Activities:** (Registration fee waived for Counselors)  
Fun-filled days of worship, singing, small groups lessons, organized recreation, cultural activities, field trips, and much, much more.

**Special Event:** Bible Day Camp Sunday, July 17 at 11 am.  
バイブルデイキャンプ合同礼拝 7月17日午前11時

**Ages Camper:** 3 years to (entering) Grade 5  
三歳より5年生までを対象  
(Entering) Grade 6 – Grade 8

**Jr Counselor:** 6年生より中学生まで

**Sr Counselor:** (Entering) Grade 9 & up  
高校生 以上



**SOCCER DAY CAMP**  
**GENERAL INFORMATION**

**Date:** July 11 – July 15  
Monday through Friday

**Location:** Tassajara Park  
2575 Tassajara Ave, El Cerrito, CA  
94530  
510-829-2453

**Time:** 2:00 pm to 4:00 pm

**Registration:** Soccer Day Camp only  
\$ 80.00/Camper

**With Bible Day Camp**  
\$ 175.00/Camper (\$165.00 for second)  
*Includes transportation and child care from 1 pm to 2 pm.*  
*If your child is under 8 years old, you must bring a car seat or booster seat to church.*

**Things to bring:** (Registration fee waived for Counselors)  
One soccer ball per camper

**Special Event:** Sycamore Champions Cup, July 15 at 2 pm.  
シカモアチャンピオンシップ 7月15日午後2時

**Ages Camper:** 3 years to (entering) Grade 5  
三歳より5年生までを対象  
(Entering) Grade 6 – Grade 8

**Jr Counselor:** 6年生より中学生まで

**Sr Counselor:** (Entering) Grade 9 & up  
高校生 以上

CAMPER & COUNSELOR  
REGISTRATION FORM 参加申込書

Sycamore Summer Day Camp 2016

Name \_\_\_\_\_ Grade (fall) \_\_\_\_\_ Age \_\_\_\_\_

Please check one

- Both Camps  
 Bible Day Camp only     Soccer Day Camp only

Name \_\_\_\_\_ Grade (fall) \_\_\_\_\_ Age \_\_\_\_\_

Please check one

- Both Camps  
 Bible Day Camp only     Soccer Day Camp only

Do you need Child Care from 4:00 pm to 5:00 pm?

- Yes I need. (\$10/camper)

Parent/Guardian 保護者氏名  
Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_ Email \_\_\_\_\_

Emergency Contact 緊急連絡先

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Cell Phone \_\_\_\_\_ Email \_\_\_\_\_

Physician かかりつけの医師

Medical # \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_

PLEASE COMPLETE AUTHORIZATION ON BACK > >

Please note and explain any condition(s) that may require special care, medication, or dietary restrictions:  
特別なケアや留意すべき事項がありましたらお書き下さい。

\_\_\_\_\_

PARENT/GUARDIAN AUTHORIZATION  
(required for all children & youth under 18 years of age)

The person(s) named herein has/have my permission to engage in all Summer Bible Day Camp activities as noted by me in writing. In the event that I cannot be reached in an emergency situation, I give permission to the physician selected by the adult leader in charge to hospitalize, secure proper anesthesia, or order injections for:  
(Please list names of children/youth below)

\_\_\_\_\_

SIGNATURE of parent/guardian:

\_\_\_\_\_

PRINT name of parent/guardian :

\_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

T-SHIRT SIZE(S) for registered campers/counselors:

Name \_\_\_\_\_ Child size XS \_\_\_ S \_\_\_ M \_\_\_ L \_\_\_

Name \_\_\_\_\_ Child size XS \_\_\_ S \_\_\_ M \_\_\_ L \_\_\_

Name \_\_\_\_\_ Adult size S \_\_\_ M \_\_\_ L \_\_\_ XL \_\_\_

Name \_\_\_\_\_ Adult size S \_\_\_ M \_\_\_ L \_\_\_ XL \_\_\_

REGISTRATION DEADLINE: June 26

Those registered by June 23 will be guaranteed a T-shirt



# Sycamore Congregational Church, U.C.C.

## Senior Pastor

Rev. Kevin Omi - 510-693-9998;  
e-mail: revkevinomi@gmail.com

## Nichigo Pastor

Rev. Yasutaka Yoshioka - 510-829-2453;  
e-mail: revyoshioka@gmail.com

## Honorary Minister

Rev. Dr. Paul Nagano

## Preschool Director

Reiko Kamada - 510-527-9522; e-mail: rkamada@hotmail.com

## Church Moderator

Georgia Fujikawa - 510-232-0724;  
e-mail: georgia\_fujikawa@yahoo.com

## Nichigo Moderator

Roy Adam - 510-233-2824; e-mail: n6fun@pacbell.net

## Newsletter Editor

Joan Matsuoka (English) - 510-527-3527;  
e-mail: jlmatsuoka@att.net

## Sycamore Tree Mailing Crew

Silvia Akinaga, George Goto, David/Ellen Inada, Tom Inada,  
Eiko Matsuoka, Gloria Morita, Richard Takei

The Sycamore Tree is published on the last Wednesday of each month. Articles are welcomed. The deadline for articles is nine days before publication and are included as space allows.

For address changes, call 510-525-0727

e-mail: sycamoreoffice22@gmail.com

website: www.sycamoreucc.org

"Like" us on Facebook: Sycamore Congregational Church

## Sunday Morning Schedule

9:45 a.m. Nichigobu Worship Service  
10:10 a.m. Tomodachi Time  
11:00 a.m. Nichigobu Bible Study  
11:00 a.m. English Worship Service  
12:00 noon Fellowship Hour

We are Sycamore United Church of Christ...

*Rooted in a legacy of Japanese ministries;*

*Rejoicing in the gospel and worship;*

*Reaching out to all people;*

*Restoring God's peace in our communities and the world.*

Sycamore Christian Preschool

Monday-Friday, 9 a.m. to 1 p.m.

Extended Day Care, 1 to 4 p.m.

Phone (510) 527-9522

RETURN SERVICE REQUESTED

NON-PROFIT ORG.  
U.S. POSTAGE  
PAID  
Permit Number #3  
El Cerrito, CA

SYCAMORE CONGREGATIONAL CHURCH, U.C.C.  
1111 Navellier Street  
El Cerrito, CA 94530